



甜 蜜 新 伙 伴

優良蜜餞

我們爲每一顆蜜餞負責

從選擇每一個鮮果，到蜜餞的製作及包裝，都經過最嚴格的品質檢驗與管制，風味純正、顆顆出色！

面對市場上五彩繽紛的蜜餞——相信對任何人來說，都是難以抗拒的甜蜜誘惑，但在吃之前，您是否不免擔心這兒害怕那兒的？

從現在起，您將嚐到令人安心的美味，由行政院農業委員會、衛生

署及食品工業發展研究所共同推動的「CAS優良蜜餞標誌」

制度，從選擇每一顆鮮果，到蜜餞的製作及包

裝，都經過最嚴格的把關，確實地爲

每一顆蜜餞的品質負責！



品質

從選果到製作包裝，都經過最嚴格的品質把關，風味純正、顆顆出色！



衛生

以「日曬屋」或「乾燥室」取代露天曝曬的傳統製法，合乎衛生標準。



包裝

密封包裝且清楚標示，確實保障消費者的利益。



安全

不含人工色素、糖精及甜精，重視消費者的安全。



行政院農業委員會
行政院衛生署
食品工業發展研究所

共同輔導

好的農產品需要好的品牌

現階段農業的經營日趨困難，主要因為實際擔任農場工作的農民面臨高齡化，年青的繼承者大都離開農村到都市謀生，農業所得占農家所得比例漸漸縮小，加上全球性氣候不順，病蟲害猖獗，國際貿易走向自由化競爭，消費者的飲食習慣又不斷改變，致使農業產銷結構發生諸多問題，亟待改善與調整。

以日常所需的蔬菜水果為例，必須生產能被消費者歡迎的產品才能贏得商場上競爭的優勢，生產者須運用所有的資源以及風土條件，選擇適當品種、妥善栽培管理、控制產量、分級包裝、秩序出貨、保證品質，才能滿足消費者的需求，因為消費者已經不只是買東西使用的人。日本人已把消費者這個名辭改稱為「生活者」，其真正的意義是現代化的消費者，不但重視自己的生活，而且是每天追求生活更舒適的人，生產者應該以符合這些生活者價值觀的產品為目標，假如產品不新鮮，價格太高，數量太多，都不受歡迎，以日本農產品商標化為例，日本人每天食用的米，有一種命名為“單身貴族”，此種米主要供應一般單身者食用，每一包米內又分為5小包，每小包280公克，除保證品質外，亦方便貯藏，有利於單身烹飪食用，商標使用這名稱，主要在引起購買者心理上的購買意願。

今後農產品的生產供應，除了品質、風味以外，更應該重視商品標示，因為消費者所要求的，不但要好吃外，還要有安全性，而且價格要公平合理，唯有如此產品才能在市場上佔得到有利的地位。



讀者優惠券



購買豐年叢書及本社代售叢書、農特產品、肥料，於使用期限內，持券到本社門市部或以郵政劃撥匯款方式（優惠券貼在劃撥單背面），均得享受特惠折扣。

使用時間：82年12月1日～11日

肥料

8折優惠券

購買本社代售肥料一律享受8折優待

使用時間：82年12月12日～18日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

使用時間：82年12月19日～25日

圖書

9折優惠券

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

使用時間：82年12月26日～31日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

豐年社門市部 為消費者服務

營業時間：

周一至周五／八：〇〇～一七：三〇

周六／八：〇〇～一五：〇〇

星期例假日／九：〇〇～一五：〇〇

地址：台北市溫州街 14 號

服務電話：〈 02 〉 3628148 請洽仲小姐

- 購滿二千元送貨到家
- 代辦組合式精緻禮盒
- 台北市專人送貨／其他縣市貨運專送



產 品 名 稱	出 品 單 位	價 格
●鄉間小路果汁 柳橙汁	中 寮 鄉 農 會	每罐／ 15 元每打 180 元
金柑甘露煮 鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包(460 g) 45 元 每包 30 元
雲農花生湯	雲 林 縣 農 會	每罐 20 元／每打 240 元
高纖活力多餅乾 甘蔞汁 蕃茄汁 百香果汁	台 糖 公 司	每盒 30 元／每打 360 元 每罐(320 g) 14 元 每罐(320 g) 13 元 每罐(320 g) 13 元
調味玉筍	古 坑 鄉 農 會	每包 25 元
甜菊梅 紫蘇梅	南 投 縣 農 會	每包(100 g) 60 元 每瓶(350 g) 70 元
香辣土豆 芥菜土豆 蜂蜜土豆	水 林 鄉 農 會	每包(75 g) 20 元
金針	富 里 鄉 農 會	每包(200 g) 145 元
茶葉枕	名 間 鄉 農 會	1500 元(1 對)
苦茶油	信 義 鄉 農 會	禮盒(單瓶裝) 600 元
福 菜 榨 菜 梅干菜 甘 菜 紫蘇梅 紫蘇醬 金桔醬	公 館 鄉 農 會	特級 35 元切片 25 元 調味 35 元切片 25 元 每包(100 g) 30 元 每包(250 g) 30 元 每瓶(450 g) 65 元 每瓶(300 g) 55 元 每瓶(460 g) 55 元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 薏仁胚芽茶	草 屯 鎮 薏 仁 研 究 班	每包 65 元 每罐 140 元 每盒 150 元
海苔芝麻肉酥 海苔素肉酥 營養肉酥	台 糖 公 司	每罐(300 g) 185 元 每罐(280 g) 135 元 每包(300 g) 180 元
洛神花蜜餞 蜜洛神花汁 梅子原汁 洛神袋茶 果茶 菊花茶	台 東 縣 農 會	每盒 60 元 每瓶(900 cc) 110 元 每瓶(900 cc) 180 元 每盒(12 包入) 80 元 每盒(12 包入) 90 元 每盒(12 包入) 90 元
紅糯米	光 豐 地 區 農 會	禮盒(1380 g) 125 元
麻竹筍筍 麻竹脆筍	大 埔 鄉 農 會	每包(300 g) 35 元
金紅蔴麵條	金 山 地 區 農 會	每包(300 g) 20 元 禮盒(10 包入) 210 元
白柚茶 牛蒡茶 柚子夢 牛蒡茶葉片(煮)	麻 豆 鎮 白 柚 產 銷 班	每盒(30 包入) 350 元 每盒(30 包入) 450 元 每罐(150 g) 350 元 每罐(150 g) 100 元 每罐(450 g) 500 元
鐵觀音／烏龍袋茶 鐵觀音易開罐	石 門 鄉 農 會	每盒(20 包入)55 元 每罐(無糖 350 g) 15 元 每罐(低糖 350 g) 15 元
香 菇 捲邊香菇片	苗 栗 市 農 會	每盒(600 g) 800 元 每罐(12 g) 35 元 禮盒(12 罐入) 420 元
青草茶 花生油	虎 尾 鎮 農 會	每罐(280 g) 15 元 每瓶(600 g) 150 元
天合即溶綠茶 天合即溶烏龍茶	台 灣 生 研 公 司	每盒(20 包入) 85 元 每盒(20 包入) 80 元

走鄉間小路享田園之樂

鄉間小路 (月刊)

這是一本兼具田園情趣與現代生活知識的實用刊物，帶給你歡樂健康高品味的豐富人生。

■主要內容：
鄉土之美／養生之道／
精緻特產／家庭園藝

■訂費：
1年12期1000元，
2年24期1800元

現代農業的精華在豐年

豐年 (半月刊)

邁向21世紀農業最權威的
農業產銷技術刊物

■主要內容：
提供精緻農業實用技術
及最新產銷經營理念、
農家成功經驗、
解答農業問題。

■訂費：
1年24期650元，
2年48期1200元。

◎試閱：
付回郵50元即寄贈～
鄉間小路及豐年各1本

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。
二、存款後由郵局掣給正式收據為憑，本單不作收據用。
三、存款人本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。
四、存款後由郵局掣給正式收據為憑，本單不作收據用。
五、存款人本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。
六、存款人本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。
七、存款人本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。
八、存款人本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。
九、存款人本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。
十、存款人本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單										
收 款 人	帳 號				戶 名	豐 年 社	郵 局 郵 號	姓 名	住 址	電 話
	0	0	0	5						
	9	3	0	0						
新臺幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)										
經辦員：_____										

主管：_____

經辦員：_____

虛線內備機器印
撥用請勿填寫。

98-04-43-04

郵政劃撥儲金存款通知單										
收 款 人	帳 號				戶 名	豐 年 社	郵 局 郵 號	姓 名	住 址	電 話
	0	0	0	5						
	9	3	0	0						
新臺幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)										
經辦員：_____										

主管：_____

經辦員：_____

本聯經登帳後隨郵政劃撥儲金收支詳情單寄交帳戶

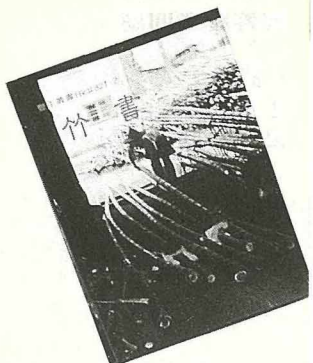
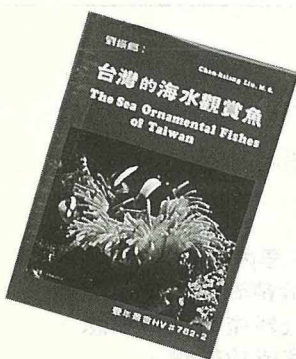
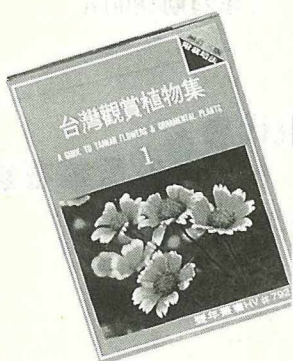
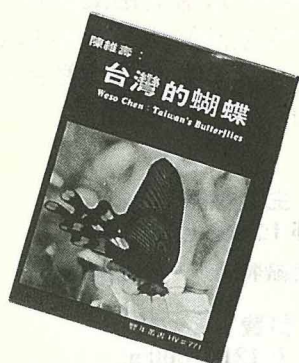
◎存款後由郵局掣給正式收據為憑，本單不作收據用◎
帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

本聯由郵政儲金匯業局劃撥處存查

農業專業書籍

豐年叢書是有根的文

- 門市部銷售農業、家政專業書籍2000多種
- 書籍總目錄函索即寄
- 歡迎郵購參觀



請存款人注意

- 一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上。
- 三、倘金額誤寫時請另換存款單填寫。
- 四、本存款單不得附寄其他文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後或本存款單已經受理郵局寄出者，不得申請撤回。
- 六、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，應請存款人另換本局印製之存款單填寫。

通	我要訂閱 ☐ 豐年 ☐ 鄉間小路 ☐ 新訂 ☐ 續訂 自 年 月 日起 年份 份
信	▲豐年：1年份24期訂費650元，2年份48期訂費1200元。 ▲鄉間小路：1年份12期訂費1000元，2年份24期訂費1800元。
欄	我要購買下列書籍／農特產品

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限，否則應請換單另填。

豐富之旅

9月間，鄉間小路編輯小組應美國在台協會農業組的邀請，與其他媒體記者一起前往美國研習農業。為期三週的密集行程，我們從東部的首府華盛頓、維吉尼亞州、馬里蘭州、賓州、紐澤西州，到中西部的印地安那州、北達克達州、明尼蘇達州，再到西部的華盛頓州及加州。我們看到了多樣化的美國農業，有葡萄園、蘋果園、水產養殖、有機農業、苗圃、種子公司、以肥沃黑土著名的紅河谷農業，以及生鮮蔬果取勝的加州農業。

訪談對象，有生產者、食品與肉品加工業者、運銷業者、超市業者、產業協會的市場拓銷人員、產業有關的研究中心或大學，以及農業雜誌的總編輯等等。

在旅途當中，我們發現美國業界對台灣市場很有興趣，對海峽兩岸的發展十分好奇；最令人驚訝的是，在美國東岸與西岸，我們都遇見了鄉間小路的海外讀者，真是有緣千里來相會！

綜合觀之，美國農業已發展為一個成熟的經濟體系，市場導向，自由競爭，我們把沿途涓滴所見，從本期開始，在鄉間小路系列報導（請看18～29頁），提供給關心台灣農業的朋友們做參考。

回首一年來，鄉間小路製作群在本土農業的園地裡，努力耕耘，期待真善美的夢想成真。我們做到了嗎？

明年鄉間小路再以新面貌與讀者見面。請大家繼續關心台灣農業。



傑出企業家林培基，
以豐盛的加州蔬果，
排成台灣地形圖，
歡迎來自台灣的農業訪問團，
盛情可嘉，用心可感！

鄉點



總是在敬天祭祖時，我們感動它的世代相傳、濃郁芬芳，總是在婚嫁禮儀中，我們驚喜它的多采多姿、樸實圓滿，代表你我心中無法抹滅的傳承——傳承米食、傳承鄉情，傳承天地間不變的真情。

鄉點專賣店

花蓮市農會

(038)358176

(038)358115

台北縣三峽鎮農會

(02)6711650

(02)6723532

宜蘭縣農會

(039)383702

宜蘭縣羅東鎮農會

(039)553667

台東縣地區農會

(089)322243

苗栗縣苑裡鎮農會

(037)862141~5

雲林縣虎尾鎮農會

(05)6336127

(05)6320206

屏東縣潮州鎮農會

(08)7882011

台中縣大甲鎮農會

(04)6863990~9

台中縣梧棲鎮農會

(046)301552

台北縣金山地區農會

(02)4982522

(02)4987102



亞蔬，生日快樂！

位 在台南縣善化鎮的亞洲蔬菜研究發展中心，到今年12月7日就年滿20歲了。以科技農業享譽國際的亞蔬中心，就像一顆邁進成人階段的閃耀之星，配合地主國——中華民國建立世界觀的農業政策，亞蔬中心更可以積極扮演「國際人」的角色，輸出台灣經驗，提升地主國的國際地位。我們在此虔誠祝福亞蔬，生日快樂！

亞蔬中心最擅長的，是高溫多溼環境下的蔬菜栽培技術，早年選定6種作物為主要研究對象：大豆、綠豆、番茄、甘藷、結球白菜及甜椒；近年則增加了洋蔥、大蒜、分蔥、茄子等。亞蔬成立之初，原以亞洲地區之熱帶國家為服務範疇，協助這一帶開發中國家的蔬菜研究發展工作。近年則應國際農業體系（如世界銀行、聯合國糧農組織等）之要求，將服務範圍擴及南亞、非洲、中南美及加勒比海等地區。

為配合地主國的農業發展需要，亞蔬中心近年來與國內農業機構從事合作試驗，成果卓著。例如：大豆「高雄選一號」、「高雄選十號」、「台南選一號」；綠豆「台南五號」；番茄「台中亞蔬四號」；結球白菜「桃園亞蔬二號」等，都是目前在全省種植推廣的優良蔬菜品種。 ◆



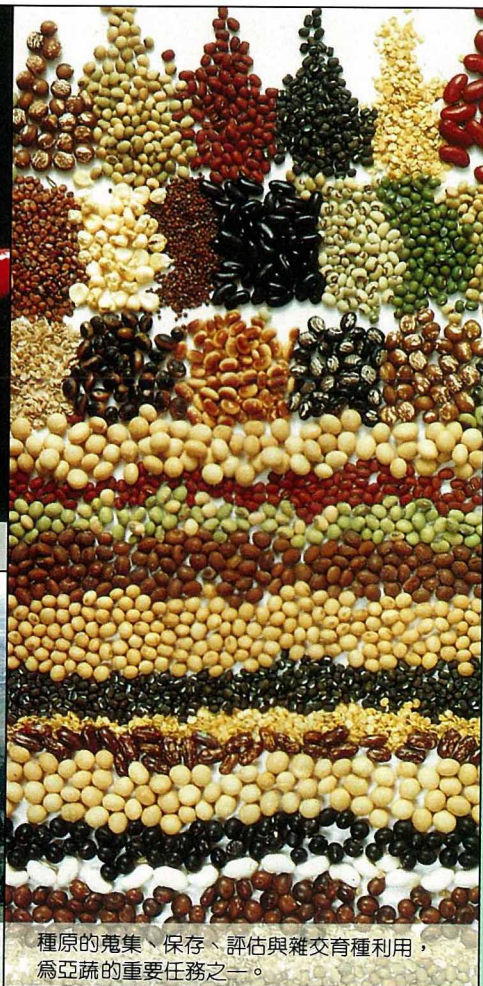
番椒是亞蔬近年研究的新作物。



亞蔬為各國教育訓練蔬菜工作人員。



面積120公頃的
亞蔬中心鳥瞰圖。



種原的蒐集、保存、評估與雜交育種利用，
為亞蔬的重要任務之一。

方塊遊戲

／荒人

橫的提示

1. 國父孫中山先生所倡導的服裝，脖子處圍起來，並有大口袋。
2. 節氣名，在國曆的7月23日或24日，氣候酷熱。
3. 屬於節足動物，用鰓呼吸，身上有硬殼這類的動物，例如蝦、蟹等。
4. 靠蒸汽、電力等動力在鐵軌上行走的車子。
5. 太極拳的一種，可藉力行力，將對方撥開原地。

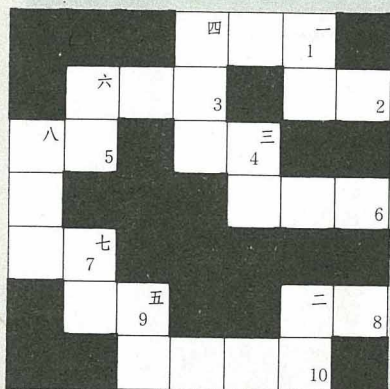
6. 雞的一種，白色，很會生蛋，是有名的蛋雞。
7. 又名服務費，應給付款額之外，多給的零錢。
8. ①南方人稱醫生，②古時的官名。
9. 在夏天避開炎熱的地方，到涼爽的地方居住。
10. 成語名，樹立己身，待人接物。

直的提示

- 一、在炎熱的夏天，身體內熱外燥，引起頭昏目眩的症狀。
- 二、在戰爭時，不偏袒任何一方，保持獨立。
- 三、體積比雞還大的家禽，洋人喜在聖誕節做為大餐。
- 四、又名坦克車，在車上裝有鐵甲及武器，火力強大。
- 五、離世隱居，不過問世事。
- 六、由同類已知的而推算其他的，稱之。
- 七、節氣名稱，在國曆的7月7日，或8日。
- 八、為辦事的程序與方法而收取的費用。

瓜	木			燈	綠	紅
	馬	意	猿	心		豆
壓		見		草	甘	
歲		書	六		蔗	
錢	地		法	變		收
	道	頻	全		小	縮
			書	明	說	

(11月號方塊遊戲 答案)



12月號“方塊遊戲”答案
請看本期80頁。

寒流來襲時

苗圃·蘭花·果蔬 怎麼辦？

鄉間小路82.12.

請使用

電熱線

倍收利

- 日本原裝進口
- 電熱線和電子式溫度控制器提供您溫室和溫床的最佳管理。

◀規格▶ 100V500W・100V1000W
200V500W・200V1000W

- 冬季育苗最佳保温材料
- 防霜寒、防風雨
- 防鳥害、防蟲害
- 增加產量

◀規格▶ 2.4×200公尺、2.9×200公尺
2.35×200公尺、3.2×200公尺

總經銷 台和園藝企業股份有限公司

台北市士林區中正路104巷1弄2號 台中：(04) 222-3374
業務處：台北市士林區大南路347號 嘉義：(05) 276-1033
Tel：(02) 881-3334(代表號) 高雄：(07) 702-3310



台灣蔬菜彩色圖說

認識蔬菜・研究蔬菜

最好的蔬菜參考書！最好的蔬菜圖鑑！

行政院農業委員會發行

國立台灣大學園藝系教授

洪立・黃涵 編著



定價800元(郵購每次另收掛號郵資45元)

團體一次訂購10本以上，照定價7折優待

- 全書收集台灣常用的及少數稀見的蔬菜130種(包括根菜類、葉菜類、莖菜類、花菜類、果菜類、食用菌類、蔥科及雜類，並附中英名目錄索引)，逐一介紹每一種蔬菜的中名、別名、英名、學名、科名、原產地、植物性狀、栽培環境、主要品種…等，每種均配以彩色圖片對照。
- 彩色照片862張，包括田間實際栽培情形、植物性狀、販賣、運銷及品種等。
- 全書211頁，16開豪華彩色精印，是從事蔬菜教學研究及工作者最好之參考書，亦是中小學生、家庭主婦認識蔬菜之最好圖鑑。

豐年社

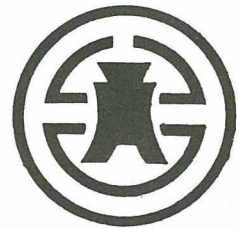
台北市溫州街14號

郵政劃撥0005930-0 豐年社

服務電話：(02)3628148

臺灣銀行

是中小企業的好夥伴，願我們一同成長、茁壯。



- 購料融資
- 工商業小額貸款
- 一般週轉金貸款
- 中小企業升級貸款
- 資本支出貸款 含購買工業用地、興建廠房及機器設備貸款。
- 外銷貸款 含出口信用狀週轉放款，外銷契約週轉放款等

歡迎向各地分行洽貸

開懷篇

來源：MASTERS AGENCY



永續農業系列①

陽光、空氣、水是人類生存的基本要素，不論地球文明如何演變，這始終是屹立不變的事實。然而在追求產量與效率的時代，農藥與化學肥料的使用量却以驚人的速度在成長，人類爲了提高各項農業生產指數，卻必須付出自然環境橫遭破壞的沈痛代價。

在生存環境受到威脅的警訊下，有心人已展開重整農業的行動，可以永續經營的有機農業正是當前的世界潮流，不用農藥、多用堆肥、重視輪作是其特色，這種回歸自然，順應環境的耕作方式，已在美國引起廣大迴響。豐年社製作的第一部永續農業推廣錄影帶「美國俄亥俄州有機農場巡禮」，重新剪輯7卷有機農場實況錄影帶，對菜園、果園、牧場的有機經營，從生產到銷售都有深入淺出的介紹，有機農場主人對大自然的尊重，對作物、土壤的關懷，以及衷心喜愛泥土的生活態度，讓你我再一次省思人與自然單純而恒久的依存關係。

曾走過黃金歲月，現正面臨蛻變痛苦期的台灣農業，也有機會開創永續經營的百年大業，留給子孫清新的陽光、空氣、水。有機農業與現代化如何並進？請看本片告訴您美國農民的經驗。

美國俄亥俄州
有機農場巡禮

製作單位／豐年社

指導單位／行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

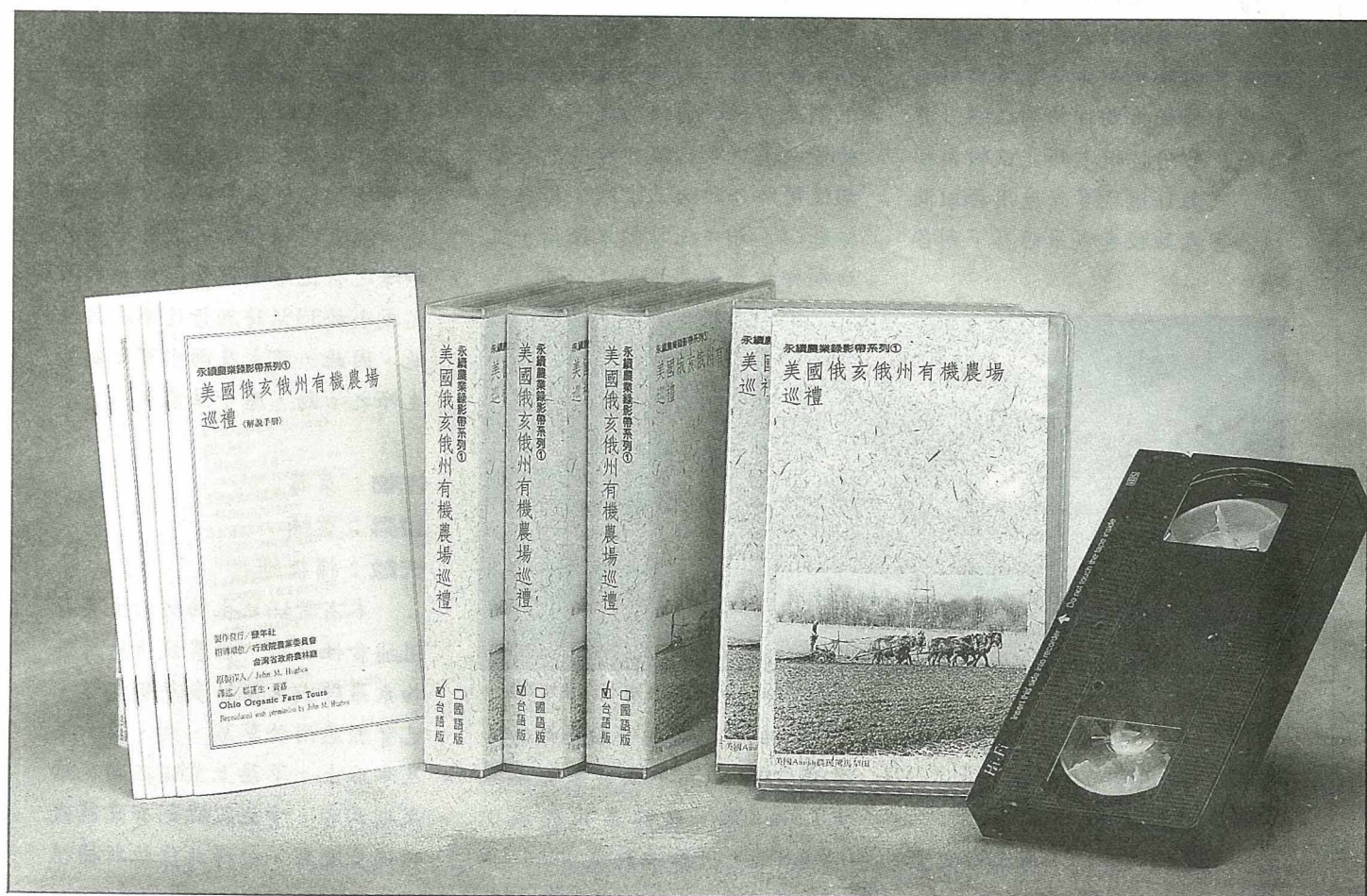
片長30分鐘

定價(新台幣)

250元(國語版)

250元(台語版)

—含解說手冊與掛號郵資—



郵政劃撥0005930—0豐年社
台北市溫州街14號(02)3628148

永續農業系列〈7〉

作物病蟲害防治 可以不用農藥嗎？

請看本省生物防治成功的幾個範例

寶島台灣位處亞熱帶地區，高溫多溼的氣候型態，讓作物可以周年生產，也讓害蟲滋生迅速。如何減少農藥施用，以維護農業環境，是永續農業的重要內涵。在國內農業專家群策群力之下，近十餘年來已經有了相當豐富而紮實的成果。

政府在“農業綜合調整方案”中要求協助永續性農業與重點產業的發展，減少農業藥劑的使用，積極推動作物病蟲害「非農藥」防治技術之研究試驗與推廣，截至目前已實際應用於田間防治害蟲且較具成果的有下列各項。

要害蟲，其為害除降低產量外，對鮮食玉米穗之商品價值影響最大。本省自民國73年起在農委會策劃及台糖公司協助之下，大面積釋放玉米螟赤眼卵蜂並配合藥劑使用綜合防治玉米螟。根據農林廳73~80年統計結果顯示，玉米螟卵被寄生率增加0.20-30.4%

次，防治成本每公頃減少34-671元，產量每公頃增加160-694公斤。然而，赤眼卵蜂防治玉米螟之效果隨各種環境條件及操作方法而有差異。溫度低於25℃不利於雌蜂之爬行速率及自力飛行頻度。濕度則以75%以上較有利於卵蜂之羽化率，但當濕度大於92%或小於33%時爬行速率顯著降低，因此，露水及雨水可限制寄生蜂之活動，應予注意。

作物：草莓

害蟲：葉蟬

天敵：捕植蟎

本省葉蟬之生物防治主要採用捕食性天敵，在農試所應用動物系羅幹成主任等多年研究下，已實際應用於草莓、桑、梨、茶及木瓜上。草莓上葉蟬在開花結果期為害，噴施殺蟎劑有農藥殘留過量之虞，經釋放法拉斯捕植



赤眼卵蜂的蜂片，以釘書機釘於玉米葉片背後。

作物：玉米

害蟲：玉米螟

天敵：赤眼卵蜂

玉米螟為玉米、甜玉米之主

，玉米被害株率較一般藥劑防治區減少0.3-11%，被害果穗率減少1.9-6.2%，每株蟲孔數減少0.3-1.8%，用藥次數減少0.4-1.8

蝨及智利捕植蝨效果良好，每分地草莓園釋放30-50萬隻捕植蝨可抑制二點葉蝨為害。桑園自民國72年起每公頃釋放10萬隻溫氏或法拉斯捕植蝨可壓制神澤葉蝨。茶園釋放法拉斯或智利捕植蝨能抑制神澤葉蝨族群。木瓜園之葉蝨有赤葉蝨、皮爾斯葉蝨、神澤葉蝨及柑桔葉蝨，釋放法拉斯及智利捕植蝨防治效果良好。

作物：可可椰子

害蟲：紅胸葉蟲

天敵：袖小蜂

紅胸葉蟲原產南太平洋島嶼，民國64年首先在屏東縣佳冬鄉發現侵入本省，成為可可椰子首要害蟲。紅胸葉蟲之幼蟲及成蟲均食害未完全展開葉的上下表皮及葉肉，被害部變褐色，逐漸枯乾，嚴重者整株死亡。在2年之間造成10萬株可可椰子死亡。民國72年由我國旅美學者賴博永博士及農試所、農林廳協助下自關島引進紅胸葉蟲蛹寄生袖小蜂，由屏東技術學院陳仁昭等於全省釋放300餘萬隻，於各地之寄生率達42-100%，經釋放後可可椰子已恢復生機，防治效果極為優異，堪稱國內生物防治害蟲成功的最佳範例。袖小蜂的壽命及產卵與是否提供糖類有關，故在生態相有較複雜蜜源植物的環境下，防治效果較佳。

作物：甘薯

害蟲：蟻象

防治：性費洛蒙

蟻象多年來是甘薯塊根上最重要的害蟲，成蟲將卵產在塊根表皮內，幼蟲孵化後蛀食為害，造成塊根變黑褐色、木質化、發

臭而不堪食用。由於蟻象為害甘薯地下部，藥劑防治效果相當有限，兼以甘薯收益不高，農民常疏於防治，全省被害率平均為18%，嚴重時可達88%。自從蟻象



木瓜園內釋放「捕植蝨」，可以防治「赤葉蝨」。

性費洛蒙可人工合成後，本省在農委會支持下，省農業藥物毒物試驗所黃振聲博士已完成合成技術，並經田間試驗，防治效果優異。田間實際應用係將蟻象費洛蒙誘餌繫掛於雙層漏斗型寶特瓶誘蟲器的瓶口上面約5公分高處，每分地設置4個誘蟲器，相距15公尺，誘蟲器埋入畦土中固定，並使瓶口高於甘薯葉蔓5-10公分以上。設置後至收穫前，每一個月加置新誘餌一條，並更換誘蟲器位置。全省試驗結果可有效減少甘薯塊根被害率55-65%，每公頃防治成本節省3,100-12,000元。

作物：非洲菊

害蟲：斑潛蠅

防治：黃色粘板

本省非洲菊斑潛蠅於1988年2月發現於非洲菊上，受害面積0.5公頃，當年6月感染到菊花上，翌年春則為害瓜類、豆類等9

種作物，面積在500公頃以上，1990年則又為害多種小葉菜類，種類增至18種，至今已成為本省瓜類、豆類、茄子、番茄、菊科、石竹科花卉等作物的主要害蟲。經農委會推動，農試所王清玲博士試驗結果，本省簡易設施內栽植之非洲菊，以每畦2公尺放置一塊黃色粘板，可誘捕22.4-26.5%的成蟲；而配合殺蟲劑「培丹」或「硫賜安」可增強防治效果，減少被害度 $\frac{1}{3}$ 以上。黃色粘板可應用於設施內蚜蟲、薊馬、潛蠅等小型害蟲的防治，且施用簡易，值得採行。

作物：花生

害蟲：斜紋夜蛾／甜菜夜蛾

防治：性費洛蒙

斜紋夜蛾、甜菜夜蛾主要為害花生、大豆、紅豆，兩種害蟲均為雜食性，食量大、繁殖迅速、往往群集為害作物，且棲息隱蔽處，藥劑防治頗為困難，同時部份地區已發現抗藥品系，因此栽培花生需投入相當可觀之防治費用。本省自民國72年起，以性費洛蒙誘殺成蟲加強對此等害蟲之綜合防治，實施方法乃於花生種植後田區內設置性費洛蒙陷阱，每公頃斜紋夜蛾誘蟲盒2個，甜菜夜蛾誘蟲盒8個，每45天更換誘劑一次，並定期清除誘集到雄性成蟲以達到減少害蟲密度，另於田間蟲口密度增加到需要防治時以化學藥劑配合施用之。截至目前共實施12,000公頃，結果顯示花生葉被害率，綜合防治區較一般防治區減輕5.3%，施藥防治次數減少0.55次，防治成本每公頃減少1087元，產量每公頃平均增加181公斤。



青蔥園內懸掛「性費洛蒙」陷阱，誘殺甜菜夜蛾的成蛾。

作物：青蔥

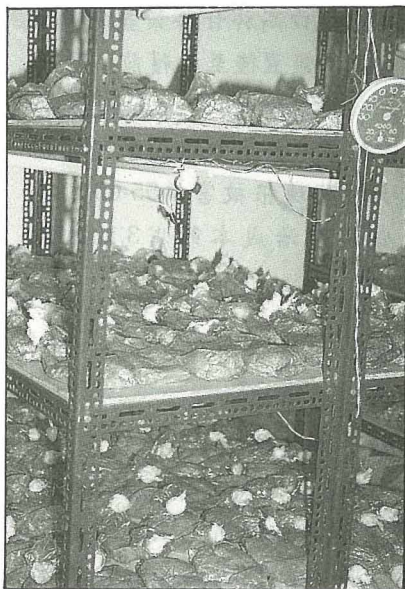
害蟲：甜菜夜蛾

防治：黑殭菌／性費洛蒙／殺蛾燈

甜菜夜蛾繁殖迅速，一年可繁衍十餘世代，尤其以高溫乾旱的夏季，青蔥受害最烈，為宜蘭地區青蔥主要害蟲。該蟲以幼蟲鑽入蔥管啃食為害，受害嚴重者，全園青蔥幾乎被吃光，只殘留地際蔥白部位，損失慘重。多年來農友們雖然使用各種殺蟲劑及增加施藥次數，以及提高濃度來防治該蟲害，但效果不彰，造成防治成本之增加與農藥的浮濫使用。為解決甜菜夜蛾的防治問題，花蓮區農業改良場蘭陽分場在農委會及農林廳經費補助下與農業藥物毒物試驗所，農業試驗所技術合作推行甜菜夜蛾綜合防治，結果成效十分良好，且可避免農藥殘留問題，茲將綜合防治方法介紹如下：

1.誘殺成蛾：青蔥定植後，在青蔥園內四周懸掛性費洛蒙陷阱，每分地平均懸掛3個，懸掛高度以距離蔥頂端30公分為原則，裝性費洛蒙之塑膠條，於懸掛

時，需先用刀片或剪刀切開塑膠條之兩端，然後掛入陷阱內，使性費洛蒙之氣味發散出來，達到誘殺雄性成蛾之效果。懸掛期間應經常清除陷阱，以免誘殺成蟲太多而阻塞。性費洛蒙塑膠條每兩個月更換一次，以確保誘殺效果。惟甜菜夜蛾於炎夏季節時蟲口密度甚高，如僅用性費洛蒙誘殺防治效果無法周全，可在青蔥發現甜菜夜蛾初期為害時，每公頃加設4~5個殺蛾燈。於傍晚時接電源開燈誘殺，並於燈下放一尼龍網袋或一盆半滿之肥皂水或



培養「黑殭菌」孢子對付甜菜夜蛾的幼蟲。

清水加少許柴油，經點亮殺蛾燈後由於甜菜夜蛾雌雄成蟲均有趨光性，遇有亮光即飛撲而被電暈致死或掉入袋內或盆內而死，翌日清晨應即清除被殺成蟲並收回殺蛾燈之電線以策安全。

2.幼蟲防治：甜菜夜蛾是以幼蟲蠶食蔥葉為害青蔥，直接影響青蔥生育、產量及品質。利用黑殭菌防治甜菜夜蛾之幼蟲是以菌制蟲，使幼蟲感病後引起食慾不振以致虛弱而死亡。連續使用黑殭菌防治害蟲，不會使害蟲產生抗藥性，也無農藥殘毒的顧慮。使用方法，首先把培養於米飯上的黑殭菌孢子，一包一包的倒入清水中清洗（16公升噴霧器1桶水用3包，加以清洗稀釋），並用網袋過濾白米飯，使黑殭菌孢子洗出然後倒入噴霧器內再加清水稀釋至滿（達16公升），即可進行噴施，一分地以4桶計算需用20包黑殭菌，稀釋後可達 10^7 孢子量，即足以使幼蟲致死，洗出的白米飯尚殘留有黑殭菌孢子，可用手撒在蔥畦畦面上，增加甜菜夜蛾感病的機會，亦可當肥料之用。噴施時勿與殺菌劑同時混合使用，以免殺害黑殭菌而影響防治效果。

3.綜合防治示範成果：花蓮場於1988~1990年間在宜蘭市、壯圍鄉、三星鄉及員山鄉等青蔥栽培區辦理甜菜夜蛾綜合防治示範工作，示範方法為綜合防治區（使用黑殭菌、性費洛蒙、殺蛾燈及噴施農藥2次），一般區（農民自行噴施農藥14次）及對照區（不施農藥）等三處理。示範結果良好，綜合防治區之防治率為79.9%，一般區之防治率為72.5%，而對照區為20.9%。

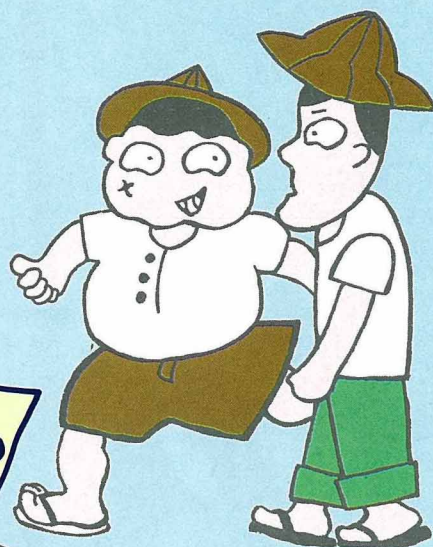
學得一技之長 開創更好前程！

農漁民轉業第二專長訓練，報名開始了！

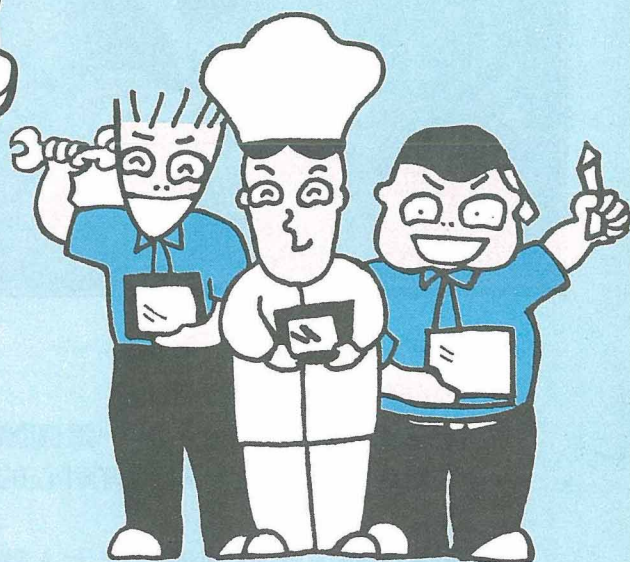
對象：歡迎年齡25～55以下，養豬戶、養殖戶、委託經營戶，以及想要轉業的農漁民朋友報名參加。

訓練項目：電器修護、水電配管、汽車修護、磁磚鋪設、室內裝潢、車床、冷凍空調、機械製圖、成衣製作、烘焙食品、美容、美髮…等等。

報名方式：請向當地農漁會推廣股洽詢報名。



學技術，免繳錢，訓練期間還有津貼可領，學習技能變專長，改善生活有保障。



訓練機構	地址	電話
行政院國軍退除役官兵輔導委員會 職技訓練中心	桃園市成功路三段78號	(04)3321224・3359381
台灣省政府勞工處 北區職業訓練中心	桃園市中山路1494號	(04)3697141-2 轉25
台灣省政府勞工處 南區職業訓練中心	台南縣官田鄉二鎮村工業路40號	(06)6985945-50 (六線)
行政院勞工委員會訓練局 北區職業訓練中心	基隆市和平島平一路45號	(02)4622135
行政院勞工委員會職業訓練局 中區職業訓練中心	台中市工業區一路100號	(04)3592181-3
行政院勞工委員會職業訓練局 南區職業訓練中心	高雄市前鎮區凱旋四路2之1號	(07)8210173・8210178
中國災胞救助總會職業訓練所	台北市基隆路一段35巷7弄1之4號	(02)7697260-6
台北市政府勞工局職業訓練中心	台北市士林區士東路301號	(02)8721940
高雄市政府勞工局職業訓練中心	高雄市小港區大業南路58號	(07)8714256

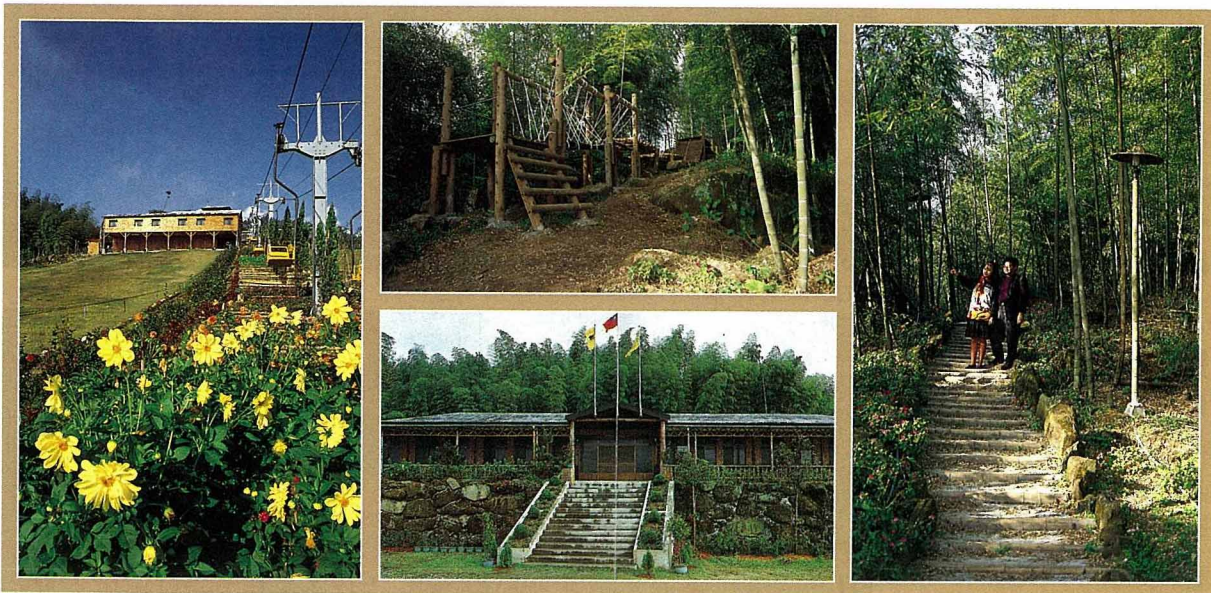
專案訓練部份由各地區公私立職業學校專案辦理家電修護、水電配管、汽車修護、餐飲服務、美容、美髮等六項訓練。

輔導單位：行政院農委會・勞委會職訓局

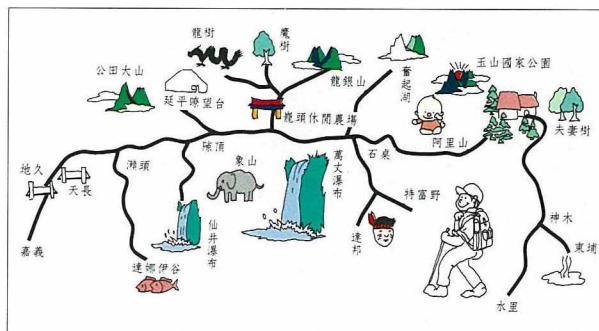
主辦單位：台灣省政府農林廳・台灣省農會

龍頭休閒農場

山嵐・晨露・風動・蟲鳴・鳥叫・看雲・觀日・
傾聽大自然的脈動.....



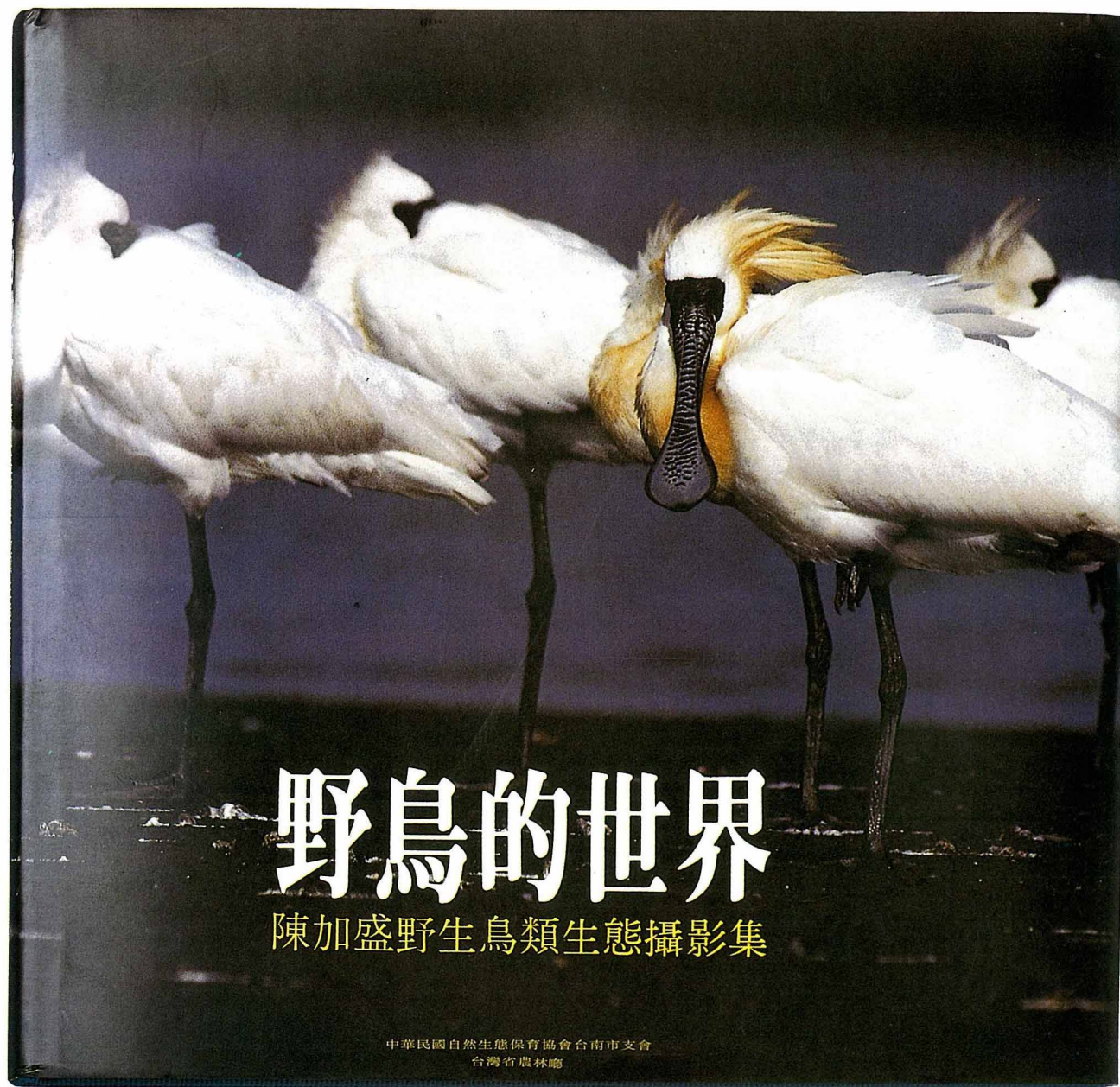
龍頭休閒農場位於嘉義縣阿里山山麓，層巒疊嶂，山容壯麗，空氣清爽，景色優美，遊客購票入莊後，即享有快速的滑草車、舒適寬敞的滑草場，及懸空式的纜車、刺激的霹靂飛車、戰技的體能訓練場，並備有露營烤肉區、精緻典雅的小木屋、及大型會議廳，供開會、聚會等休閒遊樂，適合闔家同遊，為紛擾喧囂的都會人，提供最佳的渡假勝地。



龍頭休閒農場

嘉義縣番路鄉
公田村龍頭17號
(阿里山公路44K)

TEL:(05)2586190-1
FAX:(05)2586440



野鳥的世界

陳加盛野生鳥類生態攝影集

中華民國自然生態保育協會台南市支會
台灣省農林廳

THE WORLD OF WILD BIRDS



定價：新台幣1000元

陳加盛

- 1955年出生於台南市
- 台南師範專科學校畢業
- 現任教於台南市東光國小
- 課餘從事野鳥生態攝影

著作出版

- 賞鳥與野鳥保育專冊
- 府城野鳥之美
- 野鳥的世界攝影集

預告：台北樹蛙



VHS 家庭錄影帶
請把本片贈送給朋友

一起欣賞台灣生態的美麗
共同對環境保育盡一份心

出品：行政院新聞局
編劇：楊懿如
攝影：劉燕明
研究人員：林曜松／楊懿如

台灣野鳥 百年記

A Century of
Taiwan Wild Birds

製片：辜成允
執行製片：金恒鏞
故事企畫：楊憲宏
編劇：蔣家語
劉克襄
作曲：雷光夏
導演：劉燕明
片長30分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
1000元(台語版)
3000元(英語版)

台灣獼猴

毛毛臉和她的朋友
Formosan Macaque

故事企畫：楊憲宏
編劇：蔣家語
攝影：劉燕明
研究人員：林曜松
吳海音

1991年美國蒙大拿州
國際野生動物電影節
最佳攝影獎
片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)

藍鵲飛過

一個藍鵲家庭的故事
Formosan blue magpie

策劃：金恒鏞
編劇：楊憲宏
蔣家語
攝影：劉燕明

1991年金馬獎入圍
1991年亞太影展入圍
片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)
1992年美國蒙大拿州
國際野生動物電影節
最佳藝術概念獎

山中傳奇

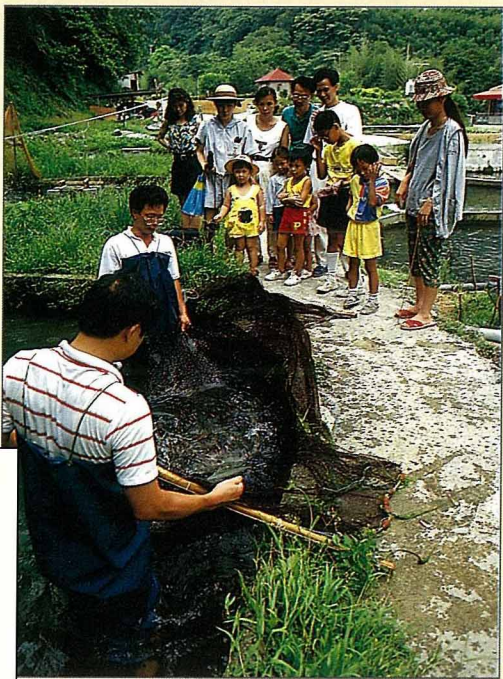
有木里休閒農場

有木里休閒農場是農委會規劃的25個休閒農場之一，農場內有觀光果園、觀光鱒魚場、觀光土雞場、養蜂場、釣鱒場、颺鱒場等，供遊客參觀，並提供渡假小木屋、旅館、會議室、KTV、露營、烤肉、戲水、釣魚、抓蝦等活動，是忙碌的現代人，渡假散心養眼的最佳去處。

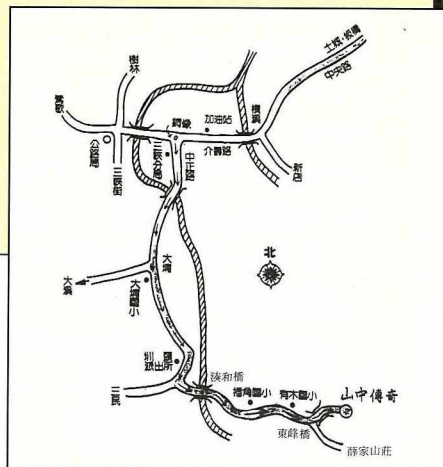


當地農特產品

1. 七葉膽
2. 海山包種茶
3. 白茶
4. 農產米食
5. 活鱒魚、香魚
6. 醃鱒禮盒
7. 蜂蜜竹筍
8. 土雞
9. 溪蝦溪魚
10. 人蔘菜(季節性)
11. 桶柑(季節性)
12. 百香果(季節性)
13. 李子(季節性)
14. 黃金瓜(季節性)
15. 綠竹筍(季節性)
16. 山芹菜(季節性)



訂餐／訂房專線：(02)672-0424
台北縣三峽鎮有木里有木154-3號





野生動物保育，
就是合理經營生物圈，
對自然和土地利用有正確的態度。

新書介紹

綠孩子系列④

文／心岱 圖／林朝宗

誰是趙榮台

- 1951年出生
- 浙江東陽人
- 美國喬治亞大學昆蟲系博士
- 台灣省林試所森林保護系系主任
- 熱愛大自然，觀察動物行為是最大的樂趣。

救救動物

從地球的歷史來看，它的環境經歷過許多大的變動，我們居住的台灣島也曾經好幾次浮出海面又淹沒在海底。這些變動雖然十分劇烈卻不是一夕之間造成的，有些變動的時間甚至長達數十萬年。在長期的環境變化過程中，動物、植物通常有充裕的時間逐漸適應變動。比方說，當氣候漸漸變冷時，動物可以遷移到較溫暖的地方，植物也能藉著風、蟲、鳥，把它們的種子帶到溫暖的區域。至於那些搬不成家的動物、植物，就免不了滅絕了。

今天，整個地球遭遇到的變動是前所未有的。在短短幾百年內，人口數目激增，土地被改變得面目全非——森森變成農田、農田變成工廠、草原變成沙漠……。近幾十年來，人類更加速製造了千奇百怪的化學物質，其中許多對生物是有害的。這些快速而劇烈的變化，使得各種動、植物根本來不及適應，紛紛滅絕。

在先進國家，工業和汽車排放的二氧化碳越來越多，累積在大

氣中，使得地球上的熱能被困在大氣裡，這種情況就像熱能被困在一座透明的玻璃屋——「溫室」——裡一樣，沒有辦法散出去，使全球的氣溫逐漸升高，造成了所謂的「溫室效應」。氣溫上升的影響可能是冰山融化、海平面提高，氣溫上升也可能使一些地區更乾燥，另一些地區更潮溼。首當其衝的就是野生動植物。

野生動物保育是一個時髦的名詞。什麼是保育呢？保育就是合理的經營管理生物圈，避免產生不平衡，避免破壞棲息地、物種滅絕。保育不止是保護而已，保育實際上反映了我們對自然和土地利用方式的態度。

為了保護棲息地，避免絕種，很多國家都在領土內撥出十分之一左右的土地，設立國家公園和保護區，在這些區域裡，很少有人類活動，野生動物和植物可以自由自在地生活。台灣目前設立了五個國家公園，十五個保留區，大概佔全島面積的百分之十。

你的父母、親戚、朋友帶你去

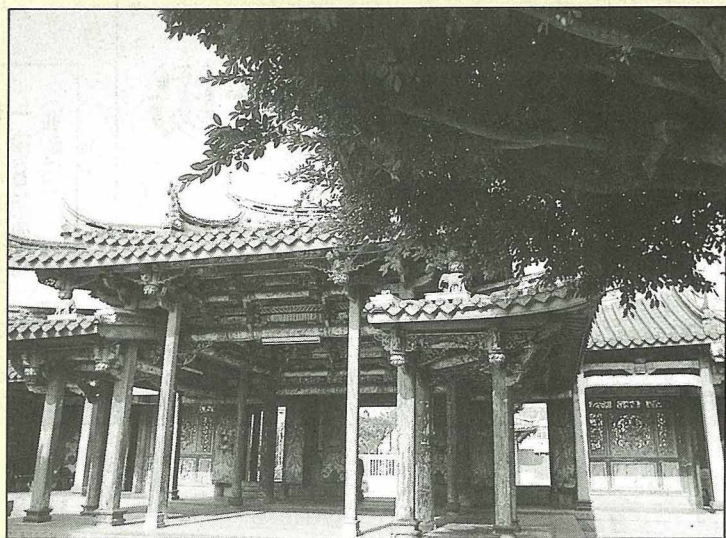
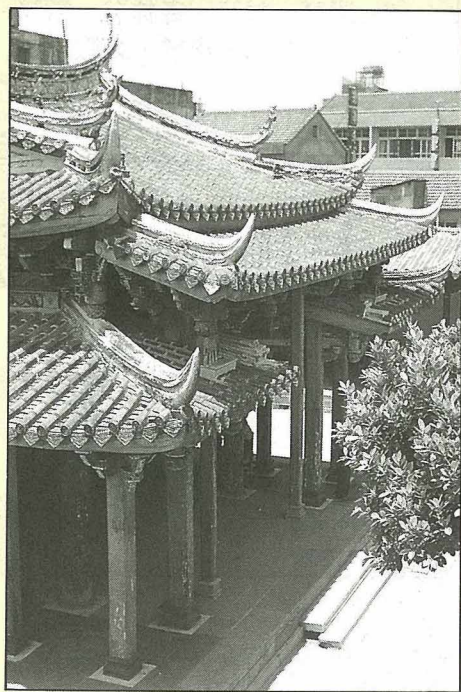
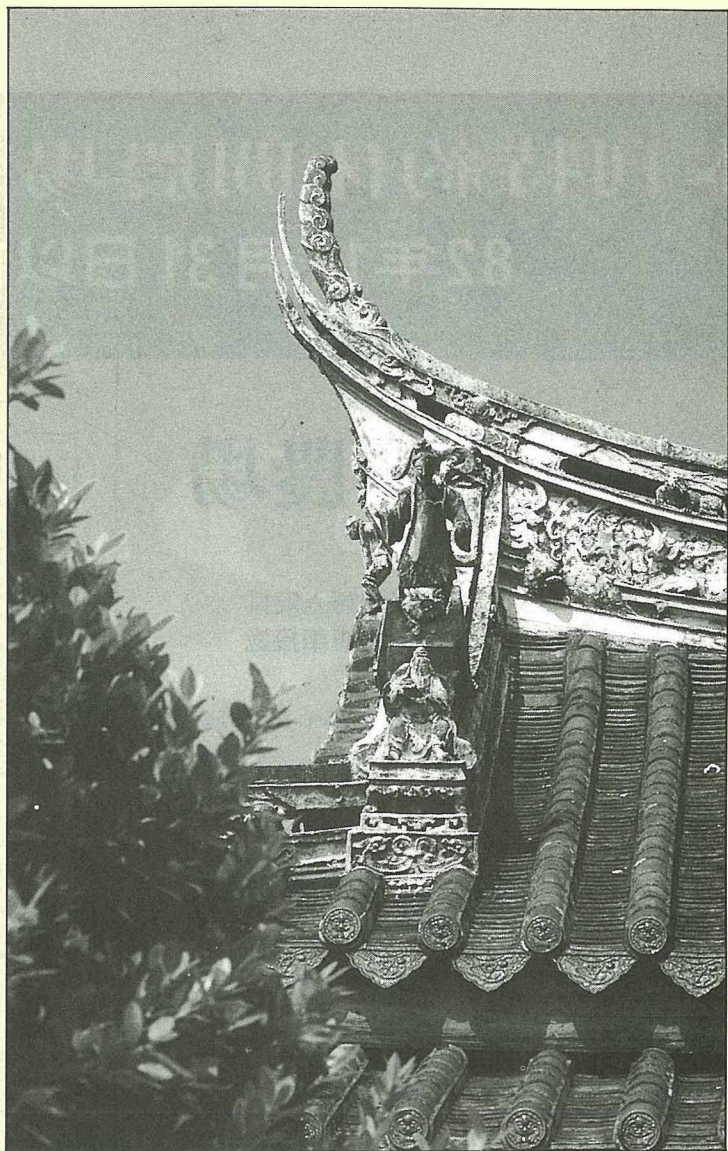
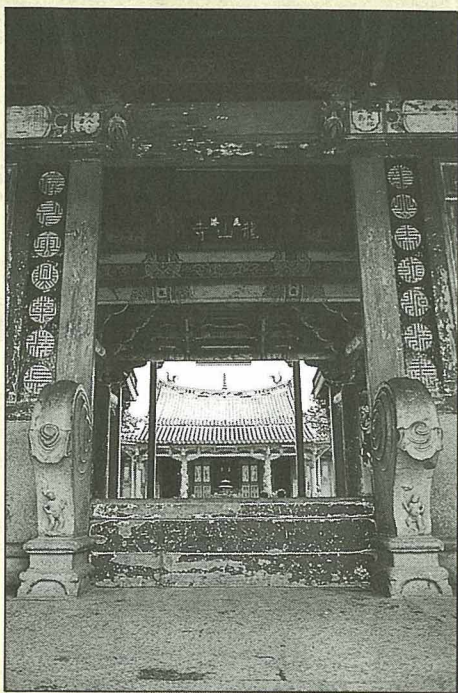
吃過山產嗎？下次絕不要和他們一起去吃山產。因為在台灣，雞、鴨、魚、肉樣樣不缺，你為什麼非吃野味不可呢？野生動物的數量已經不多，你吃山產，就等於鼓勵獵人在山上佈置更多的陷阱、獸夾，加速牠們滅亡。而且，有些野生動物（像野山羊）根本不准狩獵，所以你在餐廳吃炒山羊肉就是犯法，當心警察來抓你哟！再說，獵物在搬下山的時候已經腐爛，獵人就用煙把腐肉的味道燻掉，照樣賣給山產店，因此，山產的衛生是很不可靠的，最好不吃為妙。

從現在起，下定決心增加自己對野生動物的了解，儘可能學習野生動物的生物學，吸收有關的資訊。科學是日新月異的，新的資訊時常會帶來新的概念，也可能改變我們對事物的想法。

另外，你可以加入鳥會、動物園或博物館做會員或是做義工，腳踏實地的幫助野生動物。當你知道有什麼野生動物面臨危機的時候，別忘了立刻拿出紙筆，寫信給縣、市、省議員、立法委員、行政官員，甚至總統，以表達你對野生動物的關心。當然，最有效的辦法是聯合一群人表達對這件事的關切，你可以請班上每一位同學寫一封信，你們的心聲一定可以敦促政府有關部門，用行動來改變野生動物的命運。◆

鹿港龍山寺 廟宇之美

攝影／劉燕明



本刊特約休閒農場・讀者優惠券

82年12月31日以前有效

慈暉農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

團體旅遊專人安排
中型巴士專車接送

台北縣雙溪鄉平林村35號
(02)493-4016~7 493-4159

有木里農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

瀑布・鱒魚・民宿
山林體驗
適合郊遊・渡假

台北縣三峽鎮 (02)672-0758

東勢林場

門票：學生軍警票120元
成人150元
住宿：平常7折
假日9折

清幽比美溪頭
詩意有若陽明
適合郊遊・渡假
開會・講習

台中縣東勢鎮東新里勢林街6之1號 (04)587-2191

嘉義農場

門票7折優待
住宿8折優待
(非假日)一人一券

歐風建築・白牆紅瓦
曾文水庫之濱・民宿農莊
滑草・射箭・森林浴・露營
烤肉・會議・渡假

嘉義縣大埔鄉西興村4鄰3號 (05)252-1054 252-10

龍頭休閒農場

假日：門票8折
住宿8折
非假日：門票8折
住宿7折

挖冬筍・觀日出・看雲海
露營・滑草
渡假・會議

嘉義縣番路鄉公田村龍頭17號(阿里山公路44K)
(05)258-6190~1 258-6440(FAX)

走馬瀨農場

門票住宿
一律8折優待
(非假日)

青青草原體驗
觀光／旅遊／渡假
露營／烤肉／會議
滑草／騎馬／嬉水

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號
(06)576-0280~4 (06)576-0121~3

本刊特約休閒農場・讀者優惠券

82年12月31日以前有效

香格里拉農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

果園豐富之旅
景觀設計別出心裁
適合郊遊・露營

宜蘭縣冬山鄉廣興路120號

(039) 511-456

頭城農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

自然資源豐富
戶外教學・渡假・野炊
蟲蝶鳥鳴・雞鴨成群・池魚肥美
桂竹林・櫻花谷・青春泉
龜山朝日・梗枋漁港
美景一覽無限

宜蘭縣頭城鎮更新里更新路125號 (039-772-222)

平林農牧場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

清溪流過碧山頭
坐看牽牛織女星
擠牛奶・採水果
適合郊遊・露營

花蓮縣鳳林鎮 林榮里永福街20號

(038) 771-121

東河休閒農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

採桑養蠶
定點渡假・森林浴
溯溪步道・攀岩訓練
露營・烤肉・民宿
觀光果園

(089) 891-193
台東縣東河鄉 北源村45鄰67號 891-955

恒春農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

國內第一座生態農場
台灣地區羊品種最多的地方
空氣清新・雲彩美麗
請來享受自然與寧靜

屏東縣恒春鎮山脚里湖內路100號 (08) 889-2633

棲蘭森林遊樂區

門票一律30元
住宿65折優待
(週一到週五, 不含
春、寒、暑假及國訂
連續假日)

棲林鳥雀鳴野趣
蘭芷叢生送花香
苗圃・神木・湖泊
氣候涼爽・避暑勝地

宜蘭縣大同鄉太平村土場巷62號

(039) 809-606-9

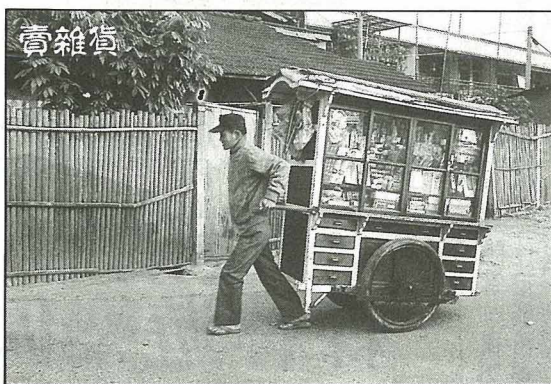
攝影／詹瑞惠

古早的代誌.....

阿婆挽面



賣雜貨



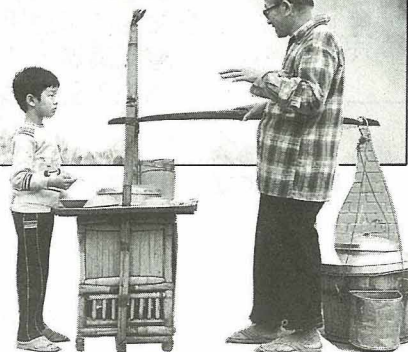
拉板車



手工彈棉被



賣豆花



FTV-暢銷雜誌專欄

如欲了解雜誌精彩介紹，撥電(02)586-0586輸入雜誌代碼，雜誌精華、一一呈現。 隨手撥電，訊息立現！

FTV開放生活資料庫，撥電(02)586-0586直接輸入下列代碼，依照語音指引，即可透過電話或傳真機免費得到下列單元資訊。

正式推出：

進修園地

代碼
00001

電影看板

代碼
00002

圖書新訊

代碼
00003

休閒娛樂

代碼
00004

驚喜櫥窗

代碼
00005

【社會政經】

時報周刊(95101)
九十年代(95110)
美華報導(95119)
時代(95125)

獨家報導(95102)
翡翠(95115)
新黨通訊(95122)
中國男人(95302)

新新聞(95108)
移民快遞(95118)
中國時報周刊(95123)

【財經工商】

突破(95105)
太聯房屋(95111)
透明房訊(95117)
流通快訊(95205)

管理(95106)
租售報導(95112)
就業快訊(95120)
理財顧問(95206)

財訊(95107)
就業情報(95113)
戰略生產力(95121)

【兩性與家庭】

薇薇(95301)
婦女雜誌(95305)
家庭主婦(95311)
女性(95318)
茉莉(95321)
家庭(95409)

貴族(95303)
第一家庭(95306)
薇薇新娘(95312)
家庭與婦女(95319)
電視周刊(95326)

美麗佳人(95401)
韻(95310)
青春(95317)
姊妹畫報(95320)
新女性(95404)

【幼兒生活與教育】

嬰兒與母親(95313)
全國兒童樂園(95329)
智慧(95332)
中國兒童週刊(95338)

育兒生活(95314)
小小天地(95330)
小狀元兒童月刊(95333)

吉的堡(95322)
巧連智月刊(95335)
全國兒童週刊(95334)

【美食與健康】

常春(95304)

健康世界(95315)

美食世界(95504)

【運動與休閒娛樂】

青春快遞(95316)
咕咕貓(95718)
年代(95723)
螢幕偶像(95736)
少女心(95745)

張老師(95701)
高爾夫文摘(95719)
網球報導(95731)
歡樂有線視訊(95743)

世界電影(95706)
影響(95722)
比特族(95732)
星光(95744)

【文學與藝術】

講義(95307)
皇冠(95604)
推理(95607)
典藏(95610)

聯合文學(95602)
雄獅美術(95605)
歷史(95608)
生命潛能(95611)

巨匠(95603)
藝術貴族(95606)
文訊(95609)

【語文與進修】

和風日語(95802)
留學情報(95836)

常春藤(95824)

日本語階梯(95827)

【電腦與科技】

資訊傳真周刊(95905)
資訊族(95803)
無線電製作(95834)
大家用電腦(95838)
第3波(95903)
新電子(95910)

資訊新聞周刊(95907)
無線電技術(95826)
現代電腦(95835)
0與1科技(95901)
UNIX系統世界(95904)
新視界(95911)

微電腦傳真(95908)
資訊零組件(95828)
倚天(95837)
CAD 與自動化(95902)
資訊與電腦(95906)

【專業知識】

動腦(95809)
設計家(95811)
音響論壇(95805)
現代音響雜誌(95839)
全國美容消費(95733)

廣告(95807)
全球防衛(95819)
高傳真視聽(95818)
音樂月刊(95843)

新觀念(95812)
尖端科技(95820)
音樂與音響(95831)
集郵界(95717)

【室內設計與裝潢】

當代設計(95712)
室內(95715)
造園(95725)

美化家庭(95713)
摩登家庭(95716)
造園家(95742)

裝潢世界(95714)
建築世界(95724)

【汽機車快訊】

汽車百科(95804)
流行騎士(95814)
汽車購買指南(95830)

摩托車雜誌(95806)
遙控世界(95815)
一手車訊(95833)

風火輪(95808)
汽車雜誌(95817)

【自然與地理】

博覽家(95702)
大地地理(95721)

世界地理(95703)
水族生態(95729)

鄉間小路(95720)
魚雜誌(95730)

另推出：

媒體大觀
唱片櫥窗

房地產快訊
辦公居家裝潢廣場

贈送

近期推出FTV生活手冊，來函即贈，送完為止。

姓名： 姓別：

電話：

地址：

年齡：

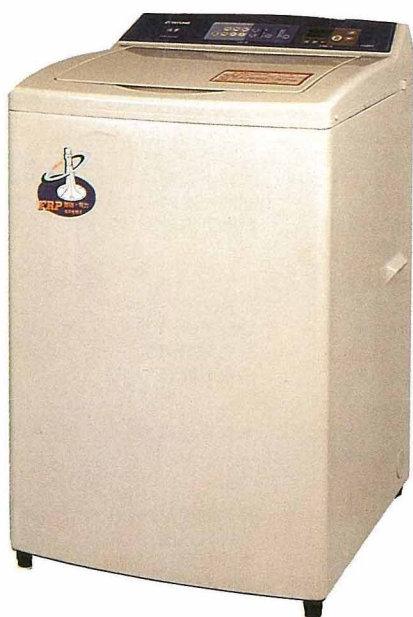
職業：



FUZZY智慧電腦

水位、質料、重量自動檢測 而你只需要輕輕按一下

FUZZY 是一種會檢測不同條件而自動改變程式加以配合的智慧電腦，和 FUZZY 結合的家電產品變得和人一樣也有應變能力，真正成為人類的好幫手，大同 FUZZY 洗衣機應用最新科技，只要 1.5 秒就能自動檢測衣物的量與質而選擇最適當的水位、水流及洗程，輕輕一按，誰都是洗衣高手。



巧禮相送!!

圓弧造型

外箱圓弧造型，線條柔美流暢，突破傳統銳角設計。前鍍形上部板，搭配面板規劃，操作方便，衣物取放容易。

超大容量

全國最大容量9.7kg，洗衣槽內凸設計，產生搓揉功能，洗得更多更乾淨。

預約功能

大同微電腦 LED 顯示，自動感應洗程，能幫助您處理全部的洗衣問題，“完成洗衣預約”功能，能在你想要的時間內，自動把衣物洗好，無論您外出或是清晨起床，都能配合您曬衣的時間。

浸泡功能

浸泡再洗，強勁洗淨，Bio + Soak 功能。可視衣物污垢程度自由搭配各種洗衣行程，徹底清除頑垢，洗淨力提高30%。

浸洗 (約60分鐘)

攪拌 (3分鐘) 浸泡 (57分鐘)

+

標準洗程

強淨洗程

柔洗洗程

厚重衣物洗程

自行設定洗程

即日起凡購買大同單槽洗衣機，隨貨贈送TAC-3A大同電鍋乙台，十二月底止，請把握良機！



大同洗衣機 TAW-A970



嘉義農場

嘉名美譽山水趣 義薄化外勝地情

嘉義農場毗鄰曾文水庫，依山傍水，風景秀麗。農場境內遍植荔枝、芒果、澳洲胡桃，每至收成季節，果香處處，令人垂涎；粉牆紅瓦的歐式建築物，散落在清新可喜的翠綠中，有如世外桃源。另設有國民賓館、蜜月套房、小木屋、休閒農莊等，可供一八〇人住宿；滑草場、親子草原、森林浴步道、旅遊服務中心、大型康樂廳等各項公共遊憩設施，能夠滿足遊客知性、感性及娛樂的需求。



交通指南：

由台南至玉井後，搭乘興南客運大埔線班車至農場；
或由嘉義搭乘嘉義客運班車直達農場。

嘉義農場

嘉義縣大埔鄉西興村馬廠
(05)2521710~1, 2521054

● 鄉間小路讀者請利用優惠券 ●

看豐年 鄉間小路 買農業書籍 農特產品

中大獎

●參加對象：

- 1.「豐年」半月刊及「鄉間小路」月刊所有訂戶。
- 2.購買本社「農業叢書」或「農特產品」者。

●參加辦法：

- 1.請填妥「問卷表」，沿線剪下，虛線折摺裝訂，免貼郵票寄回。
- 2.購買本社「農業叢書」或「農特產品」金額每達500元者，即贈摸彩券1張，免貼郵票寄回。

●說明：

- 1.以上「問卷表」及「摸彩券」，請於83年3月10日前寄回，以郵戳為憑，逾期無效。
- 2.問卷表分別刊載於：「豐年」半月刊—82年12月1日號(43卷23期)、83年1月1日號(44卷1期)、83年2月1日號(44卷3期)，多寄多中獎。
- 3.問卷表分別刊載於：「鄉間小路」月刊—82年12月號(19卷12期)、83年1月號(20卷1期)、83年2月號(20卷2期)，多寄多中獎。

●公開抽獎：

83年3月25日下午2時，假農委會公開抽獎，歡迎讀者蒞臨指導。

●公布中獎名單：

詳見83年5月1日號(44卷9期)之「豐年」半月刊及83年5月號(20卷5期)之「鄉間小路」月刊。

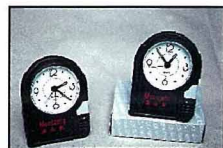
●領獎方式：

大獎(由中獎人自行負擔15%的稅)，並由本社通知領取，小獎則由本社直接寄出。

●獎品內容：

包含大同公司優良國貨家電產品、休閒農場入場券、各鄉鎮農會之農特產品以及績優農藥、肥料、園藝資料等廠家所提供之獎品。

- 特獎：1名。獨得大同彩視TV-21MA₂ 1台
頭獎：1名。獨得大同冰箱TR-2423FT 1台
二獎：1名。獨得大同洗衣機TAW-7933 1台
三獎：1名。獨得大同放影機VPH-925T 1台
四獎：2名。各得大同電子鍋TRC-10UA 1台
五獎：2名。各得大同果汁機TJC-9ST 1台
六獎：2名。各得大同電鍋TAC-8H 1個
七獎：3名。各得大同火鍋THK-10 1個
八獎：5名。各得東芝手電筒K-400 1個
九獎：5名。各得東芝刮鬚刀TS-V₁₇ 1個
十獎：22名。各得東芝探照燈加收音機K-508 1個
十一獎：26名。各得大同攜帶式探照燈K-1400 1個
十二獎：30名。各得香格里拉農場提供2人份優待券2張，免門票；住宿(平日對折，假日8折)，膳食另計
十三獎：2名。各得頭城農場提供2人房優待券1張，住宿全免(非假日)
十四獎：50名。各得有木里農場提供面值500元優惠券1張
十五獎：1名。獨得東勢林場提供優待券1張(2人份)，門票、住宿均免費
十六獎：50名。各得龍頭農場提供入場券1張免門票、住宿；膳食另計
十七獎：30名。各得走馬瀨農場提供入場券1張，門票全免；膳食、住宿另計
十八獎：1名。獨得恒春農場提供(2人房1間)免門票、住宿
十九獎：10名。各得頤和有限公司PH-440°土壤酸鹼度計°1支
二十獎：3名。各得樂敏有限公司高枝採收鉗(2m)1組
廿一獎：20名。各得可多利公司°花果剪刀°1支
廿二獎：1名。各得育材公司°盆景自裝滴架°1盒
廿三獎：1名。各得育材公司°自裝旋轉噴頭°1盒
廿四獎：24名。各得育青公司°四段式噴水鎗°1支
廿五獎：20名。各得佳音包裝機材公司°蔬菜專用膠帶°1個
廿六獎：20名。各得大勝化工公司°活性炭纖維口罩°1個
廿七獎：100名。各得杜邦公司SONTARA噴藥口罩1個
廿八獎：2名。各得友玉公司°可充電式噴霧器°1台
廿九獎：5名。各得友玉公司°幻燈片看片器°1個
三十獎：15名。各得友玉公司°OM-2PH檢定器°1個
卅一獎：1名。獨得友玉公司°數位化照度計°1支
卅二獎：50名。各得國際技術社°地王星帽子°1頂
卅三獎：10名。各得日產公司°銅高尚、勝蟬°T恤1件
卅四獎：8名。各得汽巴嘉基公司°旅行腰包°1個
卅五獎：12名。各得汽巴嘉基公司°魔術毛巾°1條
卅六獎：10名。各得孟山都公司°旅行用小鬧鐘°1個
卅七獎：10名。各得巴斯夫公司°隨身按摩器°1個
卅八獎：6名。各得欣隆製網公司實用型原子筆1盒(12支)
卅九獎：1名。各得晟源旅行社°華航747飛機模型組合°1組
四十獎：15名。各得上江公司°農用護目鏡°一個
四十一獎：5名。各得富里鄉農會°金針、香菇°之農產品1包
四十二獎：5名。各得石門鄉農會°袋茶(6小盒裝)°1份
四十三獎：4名。各得虎尾鎮農會°花生禮盒°1盒
四十四獎：1名。各得木柵區農會攜帶式瓦斯爐1個
四十五獎：3名。各得山上鄉農會°芒果蜜餞禮盒°1盒
四十六獎：5名。各得江海食品公司°牛蒡茶禮盒°1份





獎品採用
優良國貨
大同產品



- 頭獎：5名。各得苗栗市農會輔導，林昌發先生提供
 “鄉間小路香菇禮盒”1盒
 二獎：3名。各得草屯鎮農會輔導，林瑞璋先生提供
 “意仁產品組合系列”1盒
 三獎：2名。各得名間鄉農會輔導，謝金池先生提供
 “茶葉枕”1對
 四獎：5名。各得台灣生研公司“天合即溶綠茶”1盒
 五獎：20名。各得日信農資公司“蔬果種子”1包
 六獎：80名。各得台肥公司“43號複合肥料”250公克裝1包
 七獎：300名。各得農友種苗公司“草花種子”1包
 八獎：600名。各得台和公司“花寶”1包
 九獎：600名。各得台和公司“魔肥”1包



▲請沿線剪下，填妥後，沿虛線折摺裝訂，免貼郵票直接寄回本社▲

廣告回信
 台灣郵政管理局
 登記證第48號
 郵資由本社負擔

豐年社收

折摺線

本期(19卷12期)內容，您最喜歡的是：

最不喜歡的是：

建議

姓名：

電話：()

地址：

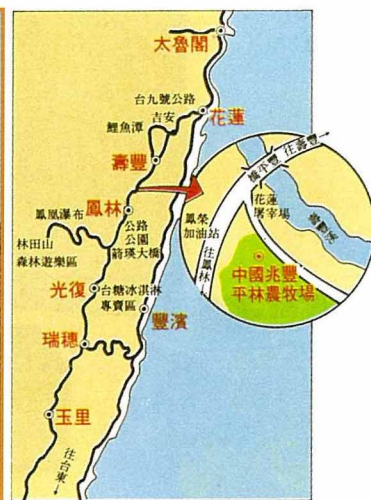
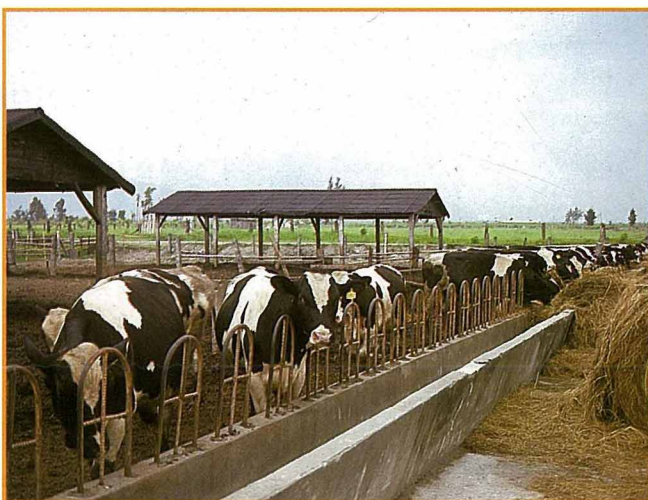
訂戶編號：

台北市
 溫州街14號

中國兆豐平林牧場

與您

共體農村生活
共享田園之樂
共識生態保育



中國兆豐平林牧場

場址：花蓮縣鳳林鎮永福街20號
電話：(038)771121 • 771122
傳真：(038)771436
劃撥帳號：台北郵政第14871870號
中國兆豐股份有限公司

● 鄉間小路讀者請利用特價優惠券 ●